



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 5. joulukuuta 2014
(OR. en)

16595/14

AGRILEG 255

SAATE

Lähettäjä:	Euroopan komissio
Saapunut:	4. joulukuuta 2014
Vastaanottaja:	Uwe CORSEPIUS, Euroopan unionin neuvoston pääsihteer
Kom:n asiak. nro:	D035768/02
Asia:	KOMMISSION ASETUS (EU) N:o .../..., annettu XXX, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse 1,4-dimetyyliinaftaleenin, benfurakarbin, karbofuraanin, karbosulfaanin, etefonin, fenamidonin, fenvaleraatin, fenheksamidin, furatiokarbin, imatsapyyrin, malationin, pikoksistrobiinin, spirotetramaatin, tepraloksidimin ja trifloksistrobiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja – D035768/02.

Liite: D035768/02



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel **XXX**
SANCO/11658/2014
(POOL/E3/2014/11658/11658-FI.doc)
D035768/02
[...] (2014) **XXX** draft

KOMISSION ASETUS (EU) N:o .../...,

annettu **XXX,**

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse 1,4-dimetyyliinaftaleenin, benfurakarbin, karbofuraanin, karbosulfaanin, etefonin, fenamidonin, fenvaleraatin, fenheksamidin, furatiokarbin, imatsapyyrin, malationin, pikoksistrobiinin, spirotetramaanin, tepraloksidimin ja trifloksistrobiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

KOMISSION ASETUS (EU) N:o .../...,

annettu XXX,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse 1,4-dimetyyli-naftaleenin, benfurakarbin, karbofuraanin, karbosulfaanin, etefonin, fenamidonin, fenvaleraatin, fenheksamidin, furatiokarbin, imatsapyyrin, malationin, pikoksistrobiinin, spirotetramaatin, tepraloksidimin ja trifloksistrobiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/EY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005¹ ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 49 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Etefonin, fenvaleraatin, pikoksistrobiinin ja tepraloksidimin jäämien enimmäismäärät vahvistettiin asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä II. Karbofuraanin, karbosulfaanin, fenamidonin, fenheksamidin ja trifloksistrobiinin jäämien enimmäismäärät vahvistettiin asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä II sekä liitteessä III olevassa B osassa. Malationin ja spirotetramaatin jäämien enimmäismäärät vahvistettiin asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä III olevassa A osassa. Benfurakarbin ja furatiokarbin jäämien enimmäismäärät vahvistettiin asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteessä V. Näissä liitteissä ei vahvistettu erityisiä jäämien enimmäismääriä 1,4-dimetyyli-naftaleenille ja imatsapyyrille, eivätkä nämä aineet sisälly kyseisen asetuksen liitteeseen IV, joten niihin sovelletaan oletusarvoa 0,01 mg/kg.
- (2) Tehoainetta 1,4-dimetyyli-naftaleeni sisältävän kasvinsuojeluaineen käyttöä perunoihin koskevan hyväksymismenettelyn yhteydessä tehtiin asetuksen (EY) N:o 396/2005 6 artiklan 1 kohdan mukainen hakemus voimassa olevien jäämien enimmäismäärien muuttamiseksi.
- (3) Esfenvaleraatin osalta tällainen hakemus tehtiin sen käytöstä paprikoihin, parsakaaliin ja lehtisalaattiin. Etefonin jäämien nykyisten enimmäismäärien muuttamista koskeva hakemus tehtiin sen käytöstä syötäviksi tarkoitettuihin oliiveihin. Fenheksamidin

¹ EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1.

osalta tällainen hakemus tehtiin sen käytöstä mustikoihin, karpaloihin, karviaismarjoihin ja acerolakirsikoihin. Malationin osalta tällainen hakemus tehtiin sen käytöstä sitrushedelmiin, mansikoihin ja lehtisalaattiin. Pikoksistrobiinin osalta tällainen hakemus tehtiin sen käytöstä sokerijuurikkaaseen. Spirotetramaatin osalta tällainen hakemus tehtiin sen käytöstä öljyliiveihin. Tepraloksidimin osalta tällainen hakemus tehtiin sen käytöstä maa-artistokkiin ja retiiseihin. Trifloksistrobiinin osalta tällainen hakemus tehtiin sen käytöstä vadelmiin ja vatukoihin.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 396/2005 6 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti tehtiin hakemus fenamidonin käytöstä koodin 0213000 piiriin kuuluviin juureksiin ja juurimukuloihin, sipulikasveihin, tomaatteihin, paprikoihin, maustepaprikoihin, munakoisoihin, parsakaaliin, kiinankaaliin, lehtisalaattiin ja muihin salaattikasveihin, pinaatteihin ja vastaaviin (lehdet), yrteihin, kardoniiin eli ruotiartistokkaan, lehtiselleriin, fenkoliin ja raparperiin. Hakija väittää, että kyseisen aineen sallittu käyttö mainittuihin viljelykasveihin Yhdysvalloissa johtaa jäämämääriin, jotka ylittävät asetuksessa (EY) N:o 396/2005 vahvistetut jäämien enimmäismäärät, ja että korkeammat jäämien enimmäismäärät ovat tarpeen, jotta vältetään kaupan esteet näiden viljelykasvien tuonnissa.
- (5) Imatsapyyrin jäämien nykyisten enimmäismäärien muuttamista koskeva hakemus tehtiin sen käytöstä muuntogeenisiin soijapapuihin, linsseihin, auringonkukansiemeniin, rapsinsiemeniin ja sinapinsiemeniin. Hakija väittää, että kyseisen aineen sallittu käyttö mainittuihin viljelykasveihin Argentiinassa, Brasiliassa ja Kanadassa johtaa jäämämääriin, jotka ylittävät asetuksessa (EY) N:o 396/2005 vahvistetut jäämien enimmäismäärät, ja että korkeammat jäämien enimmäismäärät ovat tarpeen, jotta vältetään kaupan esteet näiden viljelykasvien tuonnissa. Malationin osalta tällainen hakemus tehtiin sen käytöstä omenoihin, päärynöihin ja luumuihin. Hakija väittää, että kyseisen aineen sallittu käyttö mainittuihin viljelykasveihin Argentiinassa, Chilessä ja Etelä-Afrikassa johtaa jäämämääriin, jotka ylittävät asetuksessa (EY) N:o 396/2005 vahvistetut jäämien enimmäismäärät, ja että korkeammat jäämien enimmäismäärät ovat tarpeen, jotta vältetään kaupan esteet näiden viljelykasvien tuonnissa.
- (6) Asianomaiset jäsenvaltiot arvioivat nämä hakemukset asetuksen (EY) N:o 396/2005 8 artiklan mukaisesti, ja arviointiraportit toimitettiin komissiolle.
- (7) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', arvioi hakemukset ja arviointiraportit, tarkasteli etenkin kuluttajille ja tapauksen mukaan eläimille aiheutuvia riskejä ja antoi perustellut lausunnot² ehdotetuista jäämien enimmäismääristä. Se toimitti lausunnot komissiolle ja jäsenvaltioille sekä julkisti ne.

² Elintarviketurvallisuusviranomaisen tieteelliset raportit ovat saatavilla verkosta: <http://www.efsa.europa.eu>:

Reasoned opinion on the setting of a new MRL for 1,4-dimethylnaphthalene in potatoes. EFSA Journal 2014;12(6):3735 [24 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3735.

Reasoned Opinion on the modification of the existing maximum residue levels for esfenvalerate in peppers, broccoli and lettuce. EFSA Journal 2014;12(5):3693 [27 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3693.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for ethephon in table olive and table grape. EFSA Journal 2014;12(5):3698 [22 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3698.

- (8) Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi perustellussa lausunnossaan, että siltä osin kuin on kyse malationin käytöstä omenoihin, päärynöihin, luumuihin ja mansikoihin, toimitetut tiedot eivät ole riittävät jäämien uusien enimmäismäärien vahvistamiseksi. Sen vuoksi nykyiset jäämien enimmäismäärät olisi jätettävä ennalleen.
- (9) Euroopan mausteyhdistys on tiedottanut komissiolle, että merkittävässä määrässä Kiinasta tuotujen kuivattujen herkkusienien eriä on esiintynyt karbofuraanin jäämiä määrinä, jotka ylittävät arvon 0,1 mg/kg. Komissio pyysi asetuksen (EY) N:o 396/2005 43 artiklan mukaisesti elintarviketurvallisuusviranomaista arvioimaan nämä tiedot, jotta viljeltyjä sienia varten voitaisiin vahvistaa tuonnissa sallittava enimmäismäärä. Samalla komissio pyysi elintarviketurvallisuusviranomaista tarkastelemaan uudelleen N-metyyli-karbamaatti-hyönteismyrkkyjen eli karbofuraanin, karbosulfaanin, benfurakarbin ja furatiokarbin kaikkia voimassa olevia jäämien enimmäismääriä, mukaan luettuina Codex Alimentarius -komission vahvistamat jäämien enimmäismäärät (CXL:t), jotka pantiin täytäntöön kyseisellä asetuksella.
- (10) Elintarviketurvallisuus antoi 3 päivänä helmikuuta 2014 perustellun lausunnon³, jossa se suositteli tuoreissa viljellyissä sienissä olevien karbofuraanin jäämien enimmäismäärän säilyttämistä nykyisellä määritysrajan tasolla, joka on 0,01 mg/kg, sillä suuremmat arvot voivat aiheuttaa kuluttajien akuuttiin altistumiseen liittyviä huolenaiheita. Lisäksi elintarviketurvallisuusviranomaisen suositteli karbofuraanin ja karbosulfaanin jäämille mandariinien, appelsiinien, auringonkukansiementen, rapsinsiementen ja mausteiden osalta vahvistettujen, CXL-enimmäismääriä vastaavien enimmäismäärien poistamista. Koska karbofuraanin toksikologiset viitearvot ovat matalat, elintarviketurvallisuusviranomaisen suositteli, että jäämien enimmäismäärät vahvistettaisiin nykyisen määritysrajan alapuolelle sellaisten tuotteiden osalta, joiden osuus kuluttajien ruokavalioissa on merkittävä.
- (11) Komissio kuuli Euroopan unionin vertailulaboratorioita, jotka toimittivat näyttöä siitä, että karbosulfaani, benfurakarbi ja furatiokarbi muuntuvat analyysin aikana osittain

Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for fenamidone in various vegetables. EFSA Journal 2014;12(3):3627 [36 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3627.

Reasoned opinion on the modification of the MRLs for fenhexamid in various berries. EFSA Journal 2014;12(7):3785 [18 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3785.

Reasoned opinion on the setting of MRLs for imazapyr in genetically modified soya bean and other oilseeds and in lentils. EFSA Journal 2014;12(6):3743 [31 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3743.

Reasoned Opinion on the modification of the existing MRLs for malathion in various crops. EFSA Journal 2014;12(2):3588 [56 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3588.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for picoxystrobin in sugar beet. EFSA Journal 2014;12(5):3716 [26 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3716.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for spirotetramat in olives for oil production. EFSA Journal 2014;12(6):3739 [25 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3739.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for tepraloxym in Jerusalem artichoke and radishes. EFSA Journal 2014;12(7):3788 [18 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3788.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for trifloxystrobin in cane fruit. EFSA Journal 2014;12(7):3751 [17 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3751.

³ Reasoned opinion on the review of the existing MRLs for carbofuran, carbosulfan, benfuracarb and furathiocarb and the setting of an import tolerance for carbofuran in cultivated mushrooms. EFSA Journal 2014;12(2):3559 [38 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3559.

karbofuraaniksi. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa yhteinen jäämien määritelmä N-metyylikarbamaattiyhdisteille. Lisäksi Euroopan unionin vertailulaboratoriot totesivat, että tekninen kehitys mahdollistaa alempien määritysrajojen asettamisen tietyille tuotteille.

- (12) Kun otetaan huomioon elintarviketurvallisuusviranomaisen perustellut lausunnot ja tarkasteltavana olevan asian kannalta merkitykselliset tekijät, asianmukaiset muutokset jäämien enimmäismääriin täyttävät asetuksen (EY) N:o 396/2005 14 artiklan 2 kohdan vaatimukset.
- (13) Unionin kauppakumppaneita on kuultu Maailman kauppajärjestön kautta uusista jäämien enimmäismääristä, ja niiden kannanotot on otettu huomioon.
- (14) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 396/2005 olisi muutettava.
- (15) Tuotteiden tavanomaisen kaupan pitämisen, jalostuksen ja kulutuksen mahdollistamiseksi tässä asetuksessa olisi säädettävä sellaisia tuotteita koskevasta siirtymäjärjestelystä, jotka on tuotettu säännösten mukaisesti ennen jäämien enimmäismäärien muuttamista ja joiden osalta tiedot osoittavat kuluttajansuojan säilyvän korkeatasoisena.
- (16) Olisi sallittava kohtuullinen ajanjakso ennen kuin muutettuja jäämien enimmäismääriä aletaan soveltaa, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua jäämien enimmäismäärien muuttamisesta johtuviin uusiin vaatimuksiin.
- (17) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteet II, III ja V tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Asetusta (EY) N:o 396/2005, sellaisena kuin se oli ennen muuttamista tällä asetuksella, sovelletaan edelleen tuotteisiin, jotka on tuotettu säännösten mukaisesti ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [Office of Publications please insert date of application of this Regulation].

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [Office of Publications: please insert date 6 months after entry into force] siltä osin kuin on kyse benfurakarbin, karbofuraanin, karbosulfaanin ja furatiokarbin jäämien enimmäismääristä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO